



52283765

**GRÜNER**Bearbeitungszentren  
Flexible Fertigungssysteme  
Engineering  
Automotive Parts und SystemeGRÜNER Systemtechnik GmbH & Co.KG - 73337 Bad Überkingen  
Magna PT S.p.A.Via dei Ciclamini, n.4  
70026 Modugno (BA)  
Italien**Lieferschein 6228664**vom  
14.07.23Unser Zeichen  
ArenDe

Seite 1

Ihre Bestell Nr. 4500652198  
Lieferanten Nr. 91001793Ihre USt-Id-Nr  
Ihr Zeichen

IT04886850728

Versandart LKW Kunde

Ihre Bestellung Nr.: 4500652198 - EC1 Sirius Housings  
M0149085 GGH 4x2 Sirius

02.06.23 - Auftrag um 3 Stück reduziert - 22.06.23 - 66 Stück

180317386  
50283509  
329304

| Pos    | Artikel                     | Menge    | E-Gewicht | Ges-Gewicht |
|--------|-----------------------------|----------|-----------|-------------|
| 292485 | M0149 085                   | 12 Stück | 11,3.     | 135,6       |
|        | GGH Sirius 4x2 EC1          |          |           |             |
|        | Lieferung ab: L2.MERKLINGEN |          |           |             |
| 294305 |                             | 3 Stück  | 85        | 255         |
|        | Gitterbox, Magna Bari IT    |          |           |             |
| Summe  |                             |          |           | 390,6       |

Eigentumsvorbehalte besteht bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer Forderungen an den Käufer. Beanstandungen können nur innerhalb 14 Tagen nach Empfang der Ware anerkannt werden. Vereinbart sind die am Liefertag gültigen Preise. Wir liefern ausschließlich zu unseren Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Diese können bei uns angefordert werden. Ladung wurde ordnungsgemäß übernommen und gesichert!

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20.07.2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"Grüner Systemtechnik GmbH & Co.KG  
Industriestr. 10 - 73337 Bad Überkingen  
Telefon 07334/740  
Fax 07334/74295  
info@gruener-systemtechnik.de  
Handelsregister HRA 540965  
Steuernummer 63470/04303  
USt-Id-Nr. DE189390310Postbank  
IBAN: DE90600100700947934704  
BIC: PBNKDEFFXXX  
Kreissparkasse Göppingen  
IBAN: DE67610500000000140410  
BIC: GOPSDE6GXXXPersönlich haftende Gesellschafterin:  
Grüner Verwaltungs GmbH  
Sitz: Bad Überkingen Amtsgericht Ulm: HRB 541133  
Geschäftsführer: Magnus Grüner  
Tobias Kälberer  
Detlef Lahmann-Bier



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006930 vom 17.07.2023



23-006930

Ludwigsburg, 17.07.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>GRÜNER SYSTEMTECHNIK<br>GMBH & CO. KG<br>Industriestrasse 3<br>89188 Merklingen                                                                                          |                                                                                                                                                       | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                                                                                                                                       | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.07.2023</b>             |                                                                                                                                                       | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Merklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.07.2023</b> |                                                                                                                                                       | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr.</b><br>1 6228665-66<br>2 6228664<br>3 6228662-63<br>4 6228661                                                                                                       | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis<br>12 <b>Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage<br>3 <b>COLLI</b><br>5 <b>COLLI</b><br>4 <b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg<br>3.535<br><b>15 Umfang</b><br>cbm<br>45,37 |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                       | 24,00 COLLI 3.535,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                       | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                      |                                                                                                                                                       | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                              |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       | <b>27 Gut 23-006930 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |
| <b>20 GRÜNER SYSTEMTECHNIK</b><br>D-89188 Merklingen<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur       | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>KUENNE + NAGEL s.r.l.</b><br>I-70026 MODUGNO<br>Via dei Ciclamini, 4<br>17.07.2023<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                 |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERSBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604